

Sr. Hekinan Taro

**Anexo "Exemplo de Preenchimento"**

Prefeito de Hekinan Koike Yukiko

**Documento de Confirmação dos Critérios de Concessão do Subsídio de Apoio para Compensar o Aumento do Índice de Preços (Para o Valor Adicional do Ano Fiscal de 2024)**

Em relação ao Documento de Confirmação dos Critérios de Concessão do Subsídio de Apoio para Compensar o Aumento do Índice de Preços, informamos que, com base na situação de tributação do imposto residencial em 2024, acredita-se que o beneficiário está elegível para o recebimento, conforme detalhado abaixo.

Confirme o conteúdo a seguir e envie de volta este documento de confirmação até 30 de abril de 2025.



**(1) Assinatura do Chefe da Família**

Não há erros nas informações abaixo, portanto, assino para confirmar e solicito o subsídio.

Nome Chefe da Família	<b>Hekinan Taro</b>	Data de Confirmação	<b>9 de Fevereiro</b> de 2025	Número de Telefone	<b>090-xxx-xxxx</b>
-----------------------	---------------------	---------------------	-------------------------------	--------------------	---------------------

Após verificar o conteúdo deste aviso, preenche com a assinatura do chefe da família, a data de confirmação e um número de telefone para contato durante o dia. Se não houver assinatura, o pagamento do subsídio não será possível.

**(2) Confirmação de Elegibilidade**

Campo de Confirmação (Verifique os seguintes itens e marque  na caixa de verificação () correspondente)

<input checked="" type="checkbox"/> ①	Não há dependência financeira com a declaração de renda	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/> ②	Entendo que não compartilho o mesmo sustento com outras famílias	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/> ③	Entendo que não compartilho o mesmo suporte financeiro de outras famílias sujeitas a tributação, e confirmo que minha família é elegível como beneficiária. (Consulte o verso (6) para mais detalhes)	<input checked="" type="checkbox"/>

Por favor, confirme os itens ①, ② e ③ e, se aplicável, marque  nas caixas de verificação correspondentes. O pagamento será efetuado somente se todas as caixas de verificação estiverem marcadas com .

Se ao menos uma das caixas ① a ③ não estiver marcada, você não poderá receber o subsídio.

**(3) Confirmação de Crianças**

Se o nome de uma criança estiver listado aqui para um sustento, confirme se a criança é sustentada em um endereço diferente dos dados de extração dos dados de residência ou do guichê exclusivo.

Se o nome da criança estiver listado aqui, marque a caixa se ela compartilhar o mesmo sustento. As crianças sem a marcação não serão elegíveis para o subsídio (20.000 ienes por pessoa). Se houver crianças nascidas após a data de extração dos dados ou crianças sendo sustentadas em um endereço diferente, como em alojamentos no Japão, entre em contato com o guichê exclusivo para subsídio pelo número: 0566-95-5131.

<input checked="" type="checkbox"/> A	Hekinan Taro		<input checked="" type="checkbox"/> D	Hekinan Shiro	Nascido em 01/01/2014
<input checked="" type="checkbox"/> C	Hekinan Saburo	Nascido em 01/01/2012	<input checked="" type="checkbox"/> E	Hekinan Goro	Nascido em 01/01/2018
<input checked="" type="checkbox"/> F	Hekinan Rokuro	Nascido em 01/01/2023			

\*Não serão elegíveis para o subsídio de 20.000 ienes as crianças que não tiverem a marca de seleção.

**(4) Conta para Transferência**

Transferência para esta conta

Se as informações da conta estiverem fornecidas na seção ① e você desejar que a transferência seja feita para esta conta, marque aqui. \*Esta conta bancária foi previamente configurada por você como a conta bancária para receber fundos públicos.

<input checked="" type="checkbox"/> Transferência para uma nova conta	Nome da Instituição Financeira	Filial	Conta	*Preencha da direita para a esquerda			*Siga a forma de registro da caderneta
	Japan Post Bank <small>1. Ginza (D) 2. Kinjo (Cooperativa de Crédito) 3. Shitara (União de Crédito) 4. Nishiyama (Cooperativa Agrícola) 5. Gyojyo (Cooperativa de Pesca) 6. Gyojyo (União de Crédito de Pesca) 7. Shingyozen (União de Crédito de Pesca)</small>	Agência Principal/Subsidiária 218 Filial Principal/Subsidiária Escritório de Atendimento ao Cliente	Conta Corrente 2. Conta Poupança	1 2 3 4 5 6 7	Hekinan Taro		

Se as informações da conta não estiverem especificadas em ①, ou se você desejar que a transferência seja feita para uma conta diferente da mencionada, marque ②, preencha as informações da conta e cole uma cópia da caderneta (cartão de saque não é permitido) no "Espaço para colar a cópia da caderneta bancária". \*No caso do Japan Post Bank, o nome da agência (exemplo: 218) e o número da conta (7 dígitos) estão escritos na segunda página da sua caderneta.

## (5) Se um procurador for confirmar ou receber o subsídio

\*Não é necessário preencher se o chefe da família estiver solicitando.

O chefe da família elegível será responsável pela confirmação e recebimento deste subsídio.

Caso um procurador realize a "confirmação" ou o "recebimento", ou se a transferência for para uma conta que não pertença a um membro da família, preencha as informações necessárias abaixo e cole um documento de confirmação de identidade.

\*Se desejar a transferência para a conta mencionada na seção (4) da frente, em "①Transferência para a conta à direita", ou para "②Transferência para uma nova conta" e a transferência for para a conta no nome do membro da família, **não é necessário preencher ou colar as informações a seguir.**

Registro do Procurador	Furigana	Relação com o Solicitante	Data de Nascimento do Procurador	Endereço do Procurador
	Nome do Procurador			
			Taisho/Showa/Heisei	
Preenchimento pelo chefe da família	*Por favor, cole os documentos de confirmação de identidade abaixo.			
	<p>Reconheço a [Confirmação / Recebimento] e delego a [Confirmação / Recebimento] a [Confirmação / Recebimento].</p> <p>*Marque um ou dois círculos (○).</p> <p>*Se for um representante legal, a [Confirmação / Recebimento] a [Confirmação / Recebimento].</p>			
Espaço para colar cópias	<p><b>Em relação à seção (5) no verso, preencha somente se um procurador que não seja o chefe da família ou membros da família realizar a "confirmação" ou o "recebimento", ou se a transferência for feita para uma conta que não seja do membro da família. Após o preenchimento, cole os documentos de confirmação de identidade.</b></p> <p><b>*Se desejar a transferência para a conta mencionada na seção (4) da frente, em "①Transferência para a conta à direita", ou para "②Transferência para uma nova conta" e a transferência for para a conta no nome do membro da família, não é necessário preencher ou colar nada.</b></p>			
	<p>*Anexe o documento de confirmação apenas se for realizar a confirmação ou recebimento por meio de um procurador, ou se a transferência for para uma conta que não seja de um membro da família.</p> <p>Exemplo: Cópia do Cartão My Number Cópia da Carteira de Motorista Cópia do Passaporte (Cole um destes documentos)</p>		<p>*Anexe o documento de confirmação apenas se for realizar a confirmação ou recebimento por meio de um procurador, ou se a transferência for para uma conta que não seja de um membro da família.</p> <p>Exemplo: Cópia do Cartão My Number Cópia da Carteira de Motorista Cópia do Passaporte (Cole um destes documentos)</p>	

\*Anexe o documento de confirmação apenas se for realizar a confirmação ou recebimento por meio de um procurador, ou se a transferência for para uma conta que não seja do membro da família.

## (6) Notas Importantes

- \*A conta bancária descrita no item ① em (4) foi previamente configurada por você como a conta bancária para subsídio ou para receber fundos públicos.
- \*Se você marcou a opção ②Transferência para uma nova conta em (4), e preencheu as informações da nova conta, faça uma cópia da página da caderneta que contenha o nome da instituição financeira, o nome da agência, o tipo de conta, o número da conta e o nome do titular da conta. Em seguida, cole essa cópia na seção de "Espaço para colar a cópia da caderneta bancária" usando cola ou grampos.
- \*Se não possuir a caderneta, é possível imprimir informações da página de conta na internet. No entanto, cópias do cartão de saque não são permitidas.
- \*Se as informações fornecidas estiverem incorretas, poderá ser solicitado que você devolva o subsídio.
- \*Para questões relacionadas ao imposto municipal, caso você não saiba se é considerado dependente, confirme com seus pais, filhos ou outros membros da família.
- \*Se informações falsas forem fornecidas intencionalmente, isso poderá resultar em acusações de fraude e violação penal por recebimento indevido.
- \*Pessoas que tenham solicitado isenção do imposto municipal com base em um tratado fiscal não serão elegíveis para receber o subsídio.
- \*Os casos em que se recebe apoio financeiro de contribuintes de outros lares e, portanto, são considerados inelegíveis, são os seguintes: (Exemplos)
  - ① Em um lar de casal, se ambos os cônjuges são dependentes de um filho (contribuinte) que reside em um outro domicílio, a família não será elegível para o benefício. No entanto, se apenas a esposa de um casal em um lar com dois cônjuges for considerada dependente de um filho (contribuinte) que reside em um domicílio separado, e o marido não for considerado dependente, então a família será elegível.
  - ② Se for um estudante que vive sozinho e é considerado dependente dos pais (contribuinte), ele não será elegível para o benefício.

\*Nos seguintes casos, será considerado que o beneficiário recusou o pagamento deste subsídio:

① Se o documento de confirmação não for enviado até a data limite de resposta de 30 de abril de 2025

② Se houver falhas no documento de confirmação e as correções necessárias não forem feitas até 30 de abril de 2025

Contato: Guichê Exclusivo para Subsídio (Localizado na Prefeitura de Hekinan)  
Número de Telefone Exclusivo: 0566-95-5131  
Horário de Atendimento: Das 8h30 às 17h  
(Exceto aos Sábados, Domingos e Feriados)